

Englanti - Suomi näyttelysanastoa Suomen Hamsteriyhdistys ry



Syyrialaisen turkit, värit ja kuviot

Lyhytkarvainen – shorthaired
Pitkäkarvainen – longhaired
Satiini – satin
Normaali – normal, golden
Tummanharmaa – dark grey
Lila – lilac
Blondi – blonde
Keltainen – yellow
Hunaja – honey
Helmiäislila – lilac pearl
Helmiäisharmaa – smoke pearl
Ruoste – rust
Hopeanharmaa – silver grey
Soopeli – sable
Creme – black eyed cream
Punasilmäinen creme – red eyed cream
Minkki – mink
Soopelisuklaa – sable chocolate
Kupari – copper
Norsunluu – black eyed ivory
Punasilmäinen norsunluu – red eyed ivory
Tummakorvainen valkoinen – dark eared white
Punasilmäinen valkoinen – flesh eared white
Musta – black
Kyyhkynharmaa – dove
Mustasilmäinen valkoinen – black eyed white
Hopeasoopeli – silver sable
Musta-keltainen – yellow black, melanistic yellow
Kyyhkynharmaa-hunaja – dove-honey, honey-black
Suklaa – chocolate
Karamelli – caramel
Luonnonvalkoinen – off-white
Sininen – blue, dilute black
Seepianharmaa – heterozygous silver grey
Valkonauhainen – banded
Laikukas – dominant spot
Kilpikonna – tortoiseshell
Valkokirjokilpikonna – tortoiseshell & white

Talvikon värit ja kuviot

Normaali – normal
Safiiri – sapphire
Helmi – sapphire pearl, normal pearl

Campbellin värit ja kuviot

Satiini – satin
Normaali – normal
Sininen argente – blue fawn
Albiino – albino
Musta – black
Sininen – blue
Vaaleansininen – red eyed lilac
Keltainen – beige
Täplikäs – mottled
Valkonauhainen – banded
Platina – platinum
Hopeoitu – silvering

Roborovskin värit ja kuviot

Normaali – normal
Argente – argente, cinnamon, red-eyed
Laikukas – recessive pied
Täplikäs – dominant pied
Isabellahusky – recessive husky / white-faced
Platinahusky – dominant husky / white-faced
Lakillinen – headspot
Mustasilmäinen valkoinen – black eyed white

Kiinankäpiön värit ja kuviot

Normaali – normal
Laikukas – dominant spot
Mustasilmäinen valkoinen – black eyed white

Arvostelusanastoa

Markings – merkit
Pattern – kuvio
Top coat – perusväri
Base colour – pohjaväri
Ticking – tikkaus
Belly fur – vatsaturkki
Crescent – puolikuut
Cheek flashes – poskimerkit
Chest band – kaulanauha
Spinal stripe – selkäjuova
Arches – kylkikaaret
Eyebrows – kulmakarvat
Open coat – lohkeileva turkki
Kinked tail – knikki
Structural abnormality – rakennevirhe

Arvosanat

Excellent – erinomainen
Very good – erittäin hyvä
Good – hyvä
Quite good – melko hyvä
Sufficient – tyydyttävä
Disqualified – hylätty

Palkintosanastoa

Champion – muotovalio
Grand champion – tuplamuotovalio
Sertificate – sertifikaatti
Placement – sijoitus
Judge's favourite – tuomarin suosikki
Best youngstock – paras nuori
Best veteran – paras veteraani
Honorary prize/award – kunniamaininta
Special prize/award – erikoispalkinto
Donation prize/award – lahjoituspalkinto